

Presente su solicitud entre el 18 de octubre y el 29 de noviembre de 2022 (Ver más detalles a continuación).



Reciba hasta \$3,000 para un refuerzo antisísmico

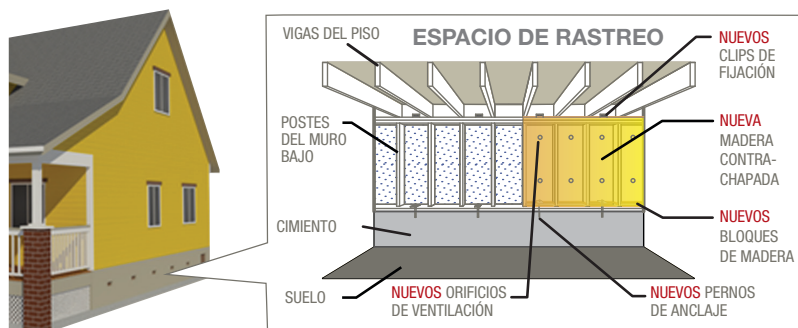
El programa **Earthquake Brace + Bolt (EBB)** ayuda a los propietarios de viviendas a reducir el daño potencial en sus casas durante un terremoto. EBB ofrece hasta \$3,000 para obras de refuerzo antisísmico que cumplan con el código de construcción para casas calificadas.

Refuerzo con abrazaderas y pernos

En un refuerzo antisísmico de EBB, se sujetan los cimientos con pernos y si hay un muro bajo, se instalan abrazaderas.

- **Pernos:** se colocan pernos de anclaje en el espacio de rastreo para evitar que la casa se deslice.
- **Abrazaderas:** se agrega madera contrachapada al muro bajo para darle rigidez y evitar que la casa se derrumbe.

ELEMENTOS NUEVOS DE UN REFUERZO ANTISÍSMICO



Típicamente, las casas elegibles:

- fueron construidas antes de 1980 (pero son más prevalentes las de antes de 1940);
- tienen cimiento de concreto de perímetro continuo y elevado;
- están asentadas en terreno horizontal o con poca pendiente; y
- tienen muros de armazón de madera (llamados “cripple walls”) en el espacio de rastreo de la planta baja.

Subvenciones suplementarias disponibles

EBB está ofreciendo una **subvención suplementaria** para ayudar a hogares que reúnen los requisitos por nivel de ingresos a pagar hasta el 100 por ciento del costo del refuerzo antisísmico de sus casas. Un “hogar que reúne los requisitos” se define como aquél que tiene ingresos anuales de \$72,080 o menos.

Regístrese en el programa EBB:

Visite **EarthquakeBraceBolt.com** entre el 18 de octubre y el 29 de noviembre de 2022. Abra una cuenta en línea y responda a las preguntas para poder participar. Los participantes serán seleccionados por sorteo.

No se debe otorgar un permiso antes de ser aceptado en el programa, y la obra de refuerzo antisísmico no debe empezar antes de que EBB le notifique que sus documentos previos a la obra han sido aprobados.



EBB ha ayudado a más de 17,000 propietarios de vivienda a realizar refuerzos antisísmicos a sus casas antiguas. EBB se dedica a crear comunidades más resistentes, una casa a la vez.

ZONAS DEL PROGRAMA EN 2022*

Nuevas áreas del programa en 2022 en **tinta roja**

(*La elegibilidad se basa únicamente en el código postal, no en la ciudad ni en el vecindario).

NORTE DE CALIFORNIA

Alameda	Castro Valley	Half Moon Bay	Mountain View	Richmond	Scotia
Alamo	Colma	Hayward	Napa	Rio Dell	Scotts Valley
Albany	Concord	Healdsburg	Newark	Rodeo	Sebastopol
Alviso	Crescent City	Hillsborough	Oakland	Salinas	Sonoma
Aptos	Crockett	Hollister	Occidental	San Anselmo	Soquel
Arcata	Cupertino	Inverness	Orinda	San Bruno	South San
Aromas	Daly City	La Honda	Pacifica	San Carlos	Francisco
Atherton	Danville	Lafayette	Palo Alto	San Francisco	Sunnyvale
Bay Point	Dillon Beach	Laytonville	Penngrove	San Jose	Sunol
Bayside	El Cerrito	Loleta	Petaluma	San Juan Bautista	Trinidad
Belmont	El Sobrante	Los Altos	Piedmont	San Leandro	Ukiah
Ben Lomond	Emeryville	Los Gatos	Pinole	San Lorenzo	Union City
Benicia	Eureka	McKinleyville	Pittsburg	San Martin	Vallejo
Berkeley	Fairfax	Mendocino	Pleasanton	San Mateo	Walnut Creek
Blue Lake	Felton	Menlo Park	Point Reyes	San Pablo	Watsonville
Bodega Bay	Ferndale	Mill Valley	Station	San Rafael	Willits
Bolinas	Fort Bragg	Millbrae	Portola Valley	Santa Clara	Windsor
Boulder Creek	Fortuna	Milpitas	Redwood City	Santa Cruz	Woodside
Brisbane	Foster City	Monta Vista	Redwood Valley	Santa Rosa	
Burlingame	Fremont	Morgan Hill		Saratoga	
Campbell	Gilroy	Mount Hamilton		Sausalito	

SUR DE CALIFORNIA

Alhambra	Corona	Hemet	Lynwood	Pearblossom	Simi Valley
Altadena	Coronado	Hermosa Beach	Lytle Creek	Pico Rivera	South El Monte
Anaheim	Covina	Highland	Manhattan Beach	Playa Del Rey	South Gate
Arcadia	Crestline	Huntington Park	Maywood	Pomona	South Pasadena
Azusa	Culver City	Indio	Mentone	Quartz Hill	Sun Valley
Baldwin Hills	Desert Hot	Inglewood	Mission Hills	Redlands	Sunland
Baldwin Park	Springs	Irwindale	Monrovia	Redondo Beach	Sylmar
Banning	Diamond Bar	La Cañada	Montclair	Reseda	Taft
Beaumont	Dockweiler	Flintridge	Montebello	Rialto	Tarzana
Bell Gardens	Downey	La Crescenta	Montecito	Riverside	Temple City
Bellflower	Duarte	La Habra	Monterey Park	Rosemead	Torrance
Beverly Hills	Eastvale	La Habra Heights	Newhall	Running Springs	Tujunga
Bloomington	El Centro	La Verne	North Hills	San Bernardino	Upland
Burbank	El Monte	Lake Arrowhead	North Hollywood	San Diego	Valley Glen
Calimesa	El Segundo	Lake Balboa	Northridge	San Dimas	Valley Village
Carpintera	Fillmore	Lake Elsinore	Norwalk	San Fernando	Van Nuys
Carson	Firestone Park	Lake Los Angeles	Ojai	San Gabriel	Venice
Cathedral City	Fontana	Lakewood	Ontario	San Jacinto	Ventura
Cedarpines Park	Forest Falls	Lancaster	Oxnard	San Marino	View Park
Chatsworth	Frazier Park	Lawndale	Pacific Palisades	San Pedro	Walnut
Cherry Valley	Fullerton	Leimert Park	Pacoima	Santa Barbara	Watts
Chino	Gardena	Leona Valley	Palm Desert	Santa Clarita	West Hollywood
Claremont	Glendale	Littlerock	Palm Springs	Santa Margarita	Westchester
Coachella	Glendora	Loma Linda	Palmdale	Santa Monica	Whittier
Colton	Goleta	Lomita	Panorama City	Santa Paula	Wilmington
Commerce	Granada Hills	Long Beach	Paramount	Sherman Oaks	Wrightwood
Compton	Hawthorne	Los Angeles	Pasadena	Sierra Madre	Yucaipa

*Para una lista completa de códigos postales de EBB para 2022, visite EarthquakeBraceBolt.com



EarthquakeBraceBolt.com

(877) 232-4300 • info@EarthquakeBraceBolt.com

CRMP es una autoridad de poder conjunto creada por CEA y Cal OES.
CRMP es una entidad legalmente separada de sus miembros.